



Двадцать четвертая сессия
Найроби, 15-19 апреля 2013 года

Проект резолюции 24/XX: Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин с целью внесения вклада в устойчивое развитие городов

Ссылаясь на Стратегический план на 2014-2019 годы и программу работы и бюджет на 2014-2015 годы, каждый из которых имеет ясно выраженный мандат на усиление систематической интеграции гендерной перспективы во все аспекты своей работы;

ссылаясь на свои резолюции 17/11 от 14 мая 1999 года о роли женщин в развитии населенных пунктов и деятельности Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), 19/16 от 9 мая 2003 года о правах женщин и их роли в развитии населенных пунктов и улучшении условий жизни в трущобах, 20/7 от 8 апреля 2005 года о гендерном равенстве в контексте развития населенных пунктов, 21/2 от 20 апреля 2007 года о среднесрочном стратегическом и организационном плане на 2008–2013 годы, 21/9 от 20 апреля 2007 года о земельных и имущественных правах женщин и их доступе к финансированию и 22/7 от 3 апреля 2009 года о программе работы и бюджете Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на двухгодичный период 2010–2011 годов,

подтверждая свою поддержку резолюции 23/1 от 14 апреля 2011 года, в которой отмечается работа ООН-Хабитат по систематической интеграции гендерной перспективы во все аспекты своей работы, в том числе путем учреждения Консультативной группы по гендерным вопросам (AGGI) для обеспечения эффективного и всестороннего решения проблемы учета гендерного фактора,

подтверждая свою поддержку резолюции ЭКОСОС 2012/24 «Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций», в которой выражается просьба к системе Организации Объединенных Наций о продолжении совместной работы по обеспечению более полного учета гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций, в том числе путем увязки мероприятий по разработке программ, направленных на обеспечение гендерного равенства, с национальными приоритетами; принятии мер к тому, чтобы организации в рамках системы Организации Объединенных Наций выделяли надлежащие финансовые и людские ресурсы на цели координации совместных мероприятий по разработке программ, направленных на обеспечение

гендерного равенства на страновом уровне; укреплении координации оперативной деятельности, осуществляемой с учетом гендерных аспектов; расширении использования механизмов ответственности, в том числе на страновом уровне; оказании технической помощи при планировании и осуществлении программ и обеспечении постоянного наращивания потенциала в этой области; а также содействии систематическому использованию и анализу данных, дезагрегированных по признаку пола и возраста, в работе по разработке программ и измерению хода работ и результатов;

признавая, что продолжающееся гендерное неравенство и неравноправное положение женщин в населенных пунктах, о чем свидетельствует их неравноправный доступ к земельным и имущественным правам и другим экономическим и финансовым активам, обеспечению владения недвижимостью, подобающему жилью, базовой инфраструктуре и основным видам обслуживания; которое еще более усугубляется уязвимостью женщин и девочек с точки зрения защиты и безопасности в городских условиях и неравенством их участия в городском управлении, создают препятствия на пути устойчивого развития городского хозяйства,

приветствуя работу ООН-Хабитат по реализации гендерного равенства и улучшению положения женщин в своей политике, программах и проектах, при этом отмечая, что, как указано в ряде документов, включая комплексную оценку учета гендерного фактора ООН-Хабитат 2011 года, остается многое сделать,

подтверждая важность сотрудничества между программами ООН-Хабитат и ООН-Женщины в работе по обеспечению гендерного равенства и содействию городскому развитию, при котором учитываются гендерные вопросы,

признавая, что ввиду настоятельной необходимости ликвидировать насилие в отношении женщин в частных и общественных городских условиях обретенные женщинами гражданские права требуют лидерства и участия женщин в городском управлении и городском планировании, включая проектирование общественного городского пространства, инвестиции в общественную инфраструктуру и усиление безопасности и укрепление справедливости для местных сообществ и защиты женщин и девочек; активного участия в важных международных форумах, например, Комиссии по положению женщин, в которой было проведено три сопутствующих мероприятия на тему «Ликвидация и предотвращение насилия против женщин и девочек»,

1. *просит* Директора-исполнителя укреплять и поддерживать Агентство при реализации двойной гендерной стратегии: а) содействие гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин в ходе нормативной работы ООН-Хабитат и при осуществлении оперативных программ во всех ключевых центрах внимания; а также б) подготовка политики и программ, необходимых для обеспечения гендерного равенства и улучшения положения женщин;

2. *убедительно просит* Директора-исполнителя устанавливать партнерские отношения с организациями гражданского общества, включая сообщества женщин-лидеров в местных органах самоуправления, частном секторе, средствах массовой информации, первичных женских и местных общественных организациях, неправительственных организациях, а также со специалистами, основываясь на их лидерстве и знаниях в области устойчивого и учитывающего гендерные вопросы городского развития;
3. *просит* Директора-исполнителя оптимальным образом использовать Консультативную группу по гендерным вопросам (AGGI), основываясь на ее ведущей роли в общем учете гендерных аспектов в рамках организации и эффективную интеграцию политики и программ гендерного равенства при выполнении стратегического плана и программы работы;
4. *убедительно просит* Директора-исполнителя привести гендерную политику и план действий ООН-Хабитат в соответствие с Общесистемным планом действий по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (SWAP);
5. *предлагает* национальным и местным органам самоуправления разработать и усилить свою политику и программы с целью оказания эффективной поддержки, сбора данных с разбивкой по полу и возрасту и распространения информации об увеличении представительства женщин в местных органах самоуправления и экономическом вкладе женщин в процветание городов; а также реагировать на причины, последствия и влияние насилия в отношении женщин и девочек¹ и ликвидировать все его формы путем проведения профилактических мероприятий, уделяя особое внимание безопасности женщин и девочек в частных и общественных местах, как это определено в программе «Повышение безопасности в городах» и является целью Глобальной сети по повышению безопасности в городах;
6. *просит* Директора-исполнителя выделять достаточные ресурсы для учета гендерной проблематики в рамках программ и мероприятий Организации.

¹ Комиссия по положению женщин, пятьдесят седьмая сессия, Согласованные выводы.